



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO



Shahid Beheshti
University of Medical Sciences

***SPECIFIC AGREEMENT OF ACADEMIC
COOPERATION
FOR THE MOBILITY OF TEACHING STAFF, RESEARCHERS
AND STUDENTS
BETWEEN
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO, ITALY
Department of Surgical Sciences
AND
SHAHID BEHESHTI UNIVERSITY OF MEDICAL SCIENCES,
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
Department of Biology & Anatomical Sciences***

Considered the Framework Agreement for scientific cooperation signed on 27th February 2019 and in accordance with quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education regulating organization and management of mobility,

Università degli Studi di Torino (UniTO), Department of Surgical Sciences, represented by the Rector Prof. Stefano Geuna, on one side

AND

Shahid Beheshti University of Medical Sciences (SBUMS), Department of Biology & Anatomical Sciences, represented by the Chancellor Prof. Alireza Zali on the other

AGREE AS FOLLOWS:

The Institutions, for this purpose, agree to enhance the collaboration by implementing joint and coordinated didactic and research programs in the field of "Embryology & Andrology Laboratory".



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO



Shahid Beheshti
University of Medical Sciences

Article 1: Joint didactic programs

- Internship/Apprenticeship clinical courses for postgraduate students affiliated to both involved institutes
- One joint annual seminar in Anatomy, Andrology Laboratory to be held at the mutually agreed venue (either via video-Skype or meeting mode of presentation)

Internship/apprenticeship clinical courses include:

- Surgical Anatomy
- Neuroscience
- Assisted Reproductive Technologies (IUI, IVF, ICSI)
- Embryo Transfer
- Assisted Hatching
- Donor Egg Program
- Egg Freezing
- Embryo Freezing
- Preimplantation Genetic Diagnosis (PGD)

Article 2: Joint research project

- Joint annual research projects in the field of Anatomy, Embryology and Andrology Laboratory at international level in the field of IVF

Article 3: Exchange of academic staff

- Exchange of academic professors in the field of Anatomy Embryology and Andrology Laboratory (Visiting professor program)

3.1 Mobility flows

For each academic year of validity of this agreement, the Parties agree to exchange a maximum number of one teaching staff/researchers from each Institution.

The maximum length of the stay for each one-two teaching staff/researcher is settled in seven days, as detailed in the technical annex (Table A).

The annex can be modified according to academic calendar or needs related to mobility expressed by the Parties.

3.2 Participant obligations and services

The teaching staff/researchers involved in the mobility must comply with the rules in force at the Host Institution.

The Host Institution will provide any useful information in order to support teaching staff/researchers during the mobility period.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO



Shahid Beheshti
University of Medical Sciences

Costs related to expatriation procedures, accommodation and staying will be at the expense of teaching staff/researchers, unless otherwise agreed.

Article 4: Exchange of resources in education and research

- Development of case-studies in the field of Anatomy, Embryology and Andrology Laboratory
- Solving community-based problems in reproductive matters

Article 5: Exchange of students

5.1 Mobility flows

Mobility flows will be defined for each academic year as shown in Table B on the technical annex of this agreement.

For each academic year of validity of this agreement, the Parties agree to exchange a maximum number of two postgraduate student Anatomy, Embryology and Reconstructive Andrology from each Institution.

The maximum length of the stay for each student is settled in six months, as detailed in the technical annex, for clinical experience in corresponding hospital wards.

The annex can be modified according to academic calendar or needs related to mobility expressed by the Parties.

5.2 Selection procedures

The home institution will be responsible for the selection of students, who must be authorized by the Host institution to start the mobility period. The dispatch of postgraduate students will be based on academic merits.

The Institutions must communicate candidates' data in accordance with modalities established and communicated yearly by the responsible Offices.

Students are required a good knowledge of the vehicular language used for courses. The assessment of linguistic knowledge will be detailed in the application calls or according to the internal regulations.

5.3 Students' enrolment, attendance and assessment. Academic recognition of didactic activities.

Students in mobility can enrol to any course activated from Department of Surgical Sciences at UniTO and from Biology and Anatomical Sciences department at SBUMS, provided that they meet the minimum requirements for access, in accordance with the didactic regulations of each course.

Each student agrees with the Home Institution and the Host Institution a study program clearly defined through a Learning Agreement before the mobility starts. At the end of the



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO



Shahid Beheshti
University of Medical Sciences

period of study abroad, the Host Institution commits to provide the student with a Transcript of Records certifying the didactic activities carried out abroad.

In compliance with the Learning Agreement, the Home Institution will recognize the studies accomplished at the Host Institution as an integral part of students' career. Recognition can be denied only if students do not achieve the level required by the Host Institution or do not satisfy the conditions required by the participating Institutions.

Academic recognition of didactic activities carried out abroad will occur in compliance with the credit converting system adopted by the signing Institutions.

5.4 Participant obligations and student services

Mobile students must comply with the rules in force at the Host Institution.

The Host Institution will provide any useful information in order to support students during the mobility period.

Costs related to expatriation procedures, accommodation and staying will be at the expense of students, unless otherwise agreed.

5.5 Fees and other costs

Mobile students are exempt from paying enrolment fees at the Host Institution and must pay fees exclusively at the Home Institution.

Article 6: Exchange of information and intellectual property

- Setting up a joint database of clinical data in Anatomy, Embryology and Andrology Laboratory for utilization in future research collaborations
- Setting up online journal clubs for postgraduate students of Embryology and Andrology Laboratory

Technical and scientific results obtained within this agreement and the related rights will be owned by the Party generating them. Should the Parties reach such results jointly, the royalties will be co-owned. Each Party shall grant a free non-exclusive license to the other Party for the non-commercial use of the joint results.

A Party intending to publish any results generated in the framework of this agreement shall duly mention the name and participation of the other Party. Publication activities shall be compatible with the protection of intellectual property rights, confidentiality obligations and the legitimate interests of the owner(s) of the results.

At least 30 days prior notice of any publication activity shall be given to the other Party concerned, including sufficient information concerning the planned publication activity. The notification shall be given, via email, to the scientific Responsible of the Agreement.

Within 15 days of the notification the other Party may object to the envisaged publication activity if it considers that it can damage its legitimate interests.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO



Shahid Beheshti
University of Medical Sciences

In such cases, the publication activity may not take place unless appropriate steps are taken to safeguard these legitimate interests.

Article 7: Faculty member visit

Short-term visits (3-7 days) of faculty members to advance educational projects or contribute to clinical procedures in the host institute.

Article 8: Financial obligations

The Institutions commit to find, whether necessary, the financial resources in order to achieve the abovementioned purposes.

Both Parties agree that all financial obligations should be negotiated in advance and will depend on funding availability.

Financial burden related to the activities covered by this cooperation agreement will be charged on the single Department directly involved in the initiative, unless otherwise agreed.

Article 9: Insurance coverage

Each person involved in the activities set out in this agreement must be covered by insurance for civil liability, usually paid by the home Institution.

Within the limits of the policy general and specific conditions, the insurance provides protection for accidents connected to institutional activities and duties previously authorized, in accordance with internal existing regulations, and carried out inside the university premises or third parties' premises.

This agreement does not provide coverage for medical and health costs. Each person involved must assume the related financial burdens.

Article 10: Dispute resolution

Any conflict that may arise between the signing Institutions, regarding interpretation, non-validity, execution, modification, termination of this agreement, will be settled amicably and by negotiation.

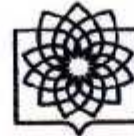
If the parties cannot achieve an agreed solution, the dispute should be submitted to the unappealable decision of an Arbitration Committee. This will be appointed ad hoc and it will be composed by at least three members. Each Party will appoint one of the members; these, in turn, will appoint by mutual agreement a third member acting as President.

Article 11: Contacts

UniTO	SBUMS
Scientific Responsible of the Agreement Name: Alberto Surname: Revelli Email: alberto.revelli@unito.it Phone: +39 0113131968 Department: Surgical Sciences	Scientific Responsible of the Agreement Name: Mohammadhossein Surname: Heidari Email: mhheidari@sbm.ac.ir Phone: +98 9128199289 Department: Biology and Anatomical Sciences



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO



Shahid Beheshti
University of Medical Sciences

<p>Didactic Responsible for International Mobility (in case of students' exchange) Bassi Francesco – francesco.bassi@unito.it Sandrucci Sergio – sergio.sandrucci@unito.it Department: Surgical Sciences</p>	<p>Didactic Responsible for International Mobility Name: Fereshteh Surname: Aliakbary Email: fereshtehaliakbary@yahoo.com Phone: +98 9138908329 Department/Course of Study: Men's Health & Reproductive Health Research Center</p>
<p>Administrative Contact Person International Relations Office Email: internationalpartnerships@unito.it Phone: +39 011 670 4390</p>	<p>Administrative Contact Person Name: Amir Ali Surname: Mafi Office of Vice-Chancellor of International Affairs Email: amirali.mafi@gmail.com Phone: +982122439770, (+98)9306400532</p>

Article 12: Term, amendments, extension

This agreement is valid for five years starting from the date of last signature by the Legal representatives of the contracting Institutions and upon approval of competent Academic Bodies. Any amendment to this agreement must be approved in writing by both Institutions. This agreement can be renewed for an equal period, by mutual written approval.

Article 13: Drafting and signature

This agreement, written in English and Italian, is signed in four equivalent texts. Each Institution will keep at least one copy in each language.

Torino, ^{15/09/2021} [Date]
Università degli Studi di Torino
Rector
Prof. Stefano Geuna




Tehran, April 26, 2021
Shahid Beheshti University of Medical Sciences
Chancellor
Prof. Alireza Zali





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO



Shahid Beheshti
University of Medical Sciences

TECHNICAL ANNEX

Glossary

HOME INSTITUTION: the teaching staff/researchers working Institution and the Institution in which students are initially enrolled.

HOST INSTITUTION: the Institution hosting teaching staff/researchers/students for a teaching/research/study period.

SCIENTIFIC RESPONSIBLE: the person responsible for the cooperation agreement.

DIDACTIC RESPONSIBLE FOR INTERNATIONAL MOBILITY: the person responsible for recognizing the students' mobility period.

Table A: Teaching Staff/Researchers' Mobility Flows

Home Institution	Host Institution	Subject area name	Number of teaching/research mobility periods	
			Number of teaching staff/researchers per academic year	Total number of days
UNITO	SBUMS	Anatomy/Embryology/Andrology	1	7
SBUMS	UNITO	Anatomy/Embryology/Andrology	1	7

This table can be modified according to the academic calendar.

The Scientific Responsible must inform the Partner Institution about any change by sending an undersigned Annex at least two months before the application period.

Table B: Students' mobility flows

Home Institution	Host Institution	Subject area name	Cycle of Studies			Students' Mobility for Studies	Total months of mobility
			I cycle	II cycle	III cycle		
UNITO	SBUMS	Anatomy/Embryology/		X	X	1	6



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO



Shahid Beheshti
University of Medical Sciences

		Andrology					
SBUMS	UNITO	Anatomy/E mbryology/ Andrology		X	X	1	6

This table can be modified according to the academic calendar.

The Didactic Responsible must inform the Partner Institution about any change by sending an undersigned Annex before the application period.